



# Gemeinde

# INFO

Mitteilungsblatt der Marktgemeinde Wallern an der Trattnach  
Folge 2 - April 2020

## Besichtigungstour der neue Volksschule Wallern

Besuch von VertreterInnen des Land OÖ und der Bildungsdirektion



## Aus dem Inhalt

Bgm. Kieslinger berichtet

Gemeinde informiert

Corona-Virus

Personelles

Neues vom Kindergarten,  
Krabbelstube

Volksschule

Elternverein

NMS

Bibliothek

Ehrungen

Fasching

Damenschitag

Sportverein

Musikverein

Blumenschmuckaktion

Standesamtsbericht

Corona-Virus  
Schutzmaßnahmen

### Impressum:

Medieninhaber, Herausgeber und Alleineigentümer: Marktgemeinde Wallern, Marktplatz 1, 4702 Wallern a.d.Tr., Informationen amtlichen und allgemeinen Charakters. Redaktion: Marktgemeindegemeindeamt Wallern, Eva Eisenköck Tel. 481 26-15; Fotos Marktgemeinde Wallern, lt. Angabe; Druck: innmediabox gmbh., Inn 10, 4632 Pichl bei Wels; Redaktionsschluss für **Ausgabe 3/2020** **Freitag, 22.5.2020.**

## Sehr geehrte Wallernerinnen und Wallerner!



Bürgermeister  
Franz Kieslinger

[buergermeister@wallern.ooe.gv.at](mailto:buergermeister@wallern.ooe.gv.at)

Die Ausbreitung des **Corona-Virus** hat in den letzten Wochen viel verändert. Die Bundesregierung hat eine Reihe **Maßnahmen zur Eindämmung** gesetzt und diese vorerst bis 13. April verlängert. Ich darf mich dem Dank der Bundesregierung an alle anschließen, die diese Maßnahmen in vollem Umfang einhalten. Besonderer Dank auch an alle, die trotzdem im Einsatz sind und die notwendige Infrastruktur aufrechterhalten.

Auch von Seiten der Marktgemeinde Wallern wurden die entsprechenden Verordnungen genauestens umgesetzt: alle Veranstaltungen abgesagt, dafür gesorgt, dass der Betrieb in der Verwaltung, im Kindergarten, der Volksschule und am Bauhof mit einem **Journaldienst** weiterläuft. Für ältere oder kranke MitbürgerInnen ist ein **Einkauf- bzw. Apothekenversorgungsdienst** eingerichtet worden. **Essen auf Rädern** und **Wasti Taxi** sind **weiterhin in Betrieb**.

In der letzten Ausgabe unserer Gemeindezeitung habe ich noch über den sehr positiven Jahresabschluss 2019 berichtet. Aus heutiger Sicht werden sich die **Einnahmen im laufenden Jahr** gegenüber dem Voranschlag **wesentlich verringern**. Minder-einnahmen bei der Kommunalsteuer (durch Kurzarbeit und Kündigungen) und den Bundes-

ertragsanteilen (durch weniger Steuereinnahmen des Bundes) werden **höheren Ausgaben** im Sozialbereich gegenüberstehen. Wir haben auch in Wallern in den letzten, guten Jahren **Rücklagen** angelegt, die wir jetzt sicherlich brauchen werden. Außerdem werden in den nächsten Wochen auch keine neuen, nicht unbedingt notwendigen Investitionen in Auftrag gegeben.

Um die Eltern unserer Kinder in dieser schwierigen Zeit bestmöglich zu unterstützen, werden wir alle **Elternbeiträge** für Krabbelstube, Kindergarten, Ganztagschule, Nachmittagsbetreuung oder Schulbustransport **nur nach der tatsächlichen Inanspruchnahme verrechnen**.

Als **Ersatz für die Bürgermeister-Sprechstunden** stehe ich Ihnen für Ihre Anliegen und Fragen jederzeit **telefonisch** unter **0664/14 13 567** oder **per E-mail** [buergermeister@wallern.ooe.gv.at](mailto:buergermeister@wallern.ooe.gv.at) zur Verfügung.

Unser Land steht vor einer großen Bewährungsprobe: das Corona-Virus fordert unsere Gesellschaft als Ganzes.

Vielleicht ist diese Krise auch der Anlass, persönlich oder auch als Gesellschaft, in verschiedenen Bereichen umzudenken?

Wäre es nicht doch sinnvoller, mehr regional produzierte Ware zu kaufen?

Könnten manche Branchen ihre Waren nicht doch wieder (wenn auch zu höheren Kosten) in Österreich produzieren?

Wieviel Verpackung und wieviele Einkäufe (und damit verbundene Verkehrswege) sind wirklich notwendig?

Ist Home-Office ein Arbeitsmodell für eine breitere Masse?

Ich ersuche Sie, auch weiterhin diszipliniert alle verordneten

Maßnahmen einzuhalten. Gemeinsam müssen wir alles dafür tun, Neuinfektionen so gut wie möglich zu verhindern.

Reduzieren wir unsere sozialen Kontakte und werden dadurch zu Lebensrettern.

Es geht um den Schutz der Älteren und Schwachen. Eine Generation schaut auf die andere, so verstehe ich den Generationenvertrag.

Wir werden aus der Krise lernen

und daran wachsen. Wir ziehen alle an einem Strang und werden das gemeinsam meistern. Davon bin ich überzeugt!

Ich danke besonders all jenen Menschen, die trotz dieser beispiellosen Situation für uns im Einsatz sind.

Ihr Bürgermeister:

*Franz Kieslinger*  
Franz Kieslinger

## Maßnahmen der Marktgemeinde Wallern/Tr. im Zusammenhang mit dem Coronavirus

- **Postabholstelle:** ab sofort erhalten Sie Ihre nicht zugestellten Briefe und Pakete beim Postamt in Bad Schallerbach
- **Parteienverkehr:** ab sofort nur mehr per Telefon und E-Mail; persönliche Gespräche sind nur in besonders dringenden Fällen möglich
- **Bürgermeistersprechtag:** diese sind bis auf Widerruf abgesagt
- **Reisepässe:** diese können nur in begründeten Ausnahmesituationen beantragt werden
- **E-Card:** bis auf Widerruf sind keine e-card Fotoregistrierungen möglich; Arztbesuche sind mit der alten e-card bzw. mit Versicherungsnummer und Lichtbildausweis möglich
- **ASZ:** diese sind ab 03.04.2020 wieder zu den Regelöffnungszeiten geöffnet
- **Bauhof:** die Grün- und Strauchschnittabfallstelle ist ab 03.04.2020 wieder wöchentlich NUR jeden Freitag und Samstag zu den Regelöffnungszeiten geöffnet
- **Essen auf Rädern:** diese Aktion wird täglich weitergeführt
- **Spiel- und Sportplätze, Turnhalle:** diese sind bis auf Widerruf geschlossen
- **Müllabfuhr:** diese bleibt in Betrieb
- **Gelbe Säcke:** diese liegen im Foyer des Marktgemeindeamtes zur Entnahme auf
- **Einkaufsservice:** für Senioren und kranke Personen aus Wallern werden die Besorgungen des täglichen Bedarfs (z.B. Lebensmittel, Medikamente, usw.) angeboten. Bitte melden Sie sich telefonisch unter 07249/48 126 – 0. Die Einkäufe werden vorerst auf Rechnung der Marktgemeinde erledigt, zu einem späteren Zeitpunkt mit Ihnen abgerechnet und vor die Haus- / Wohnungstüre geliefert.
- **Bibliothek:** bitte beachten Sie die zusätzlichen Serviceangebote unter [www.biblioweb.at/wallern](http://www.biblioweb.at/wallern)

Für weitere Informationen oder Fragen steht Ihnen das Bürgerservice-Team der Marktgemeinde Wallern unter 07249/48 126 – 0 und Bürgermeister Franz Kieslinger unter 0664/14 13 567 zur Verfügung. Für die neuesten Informationen besuchen Sie bitte auch regelmäßig unsere Homepage [www.wallern.at](http://www.wallern.at)

Wir danken für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe!



Amt der Oö. Landesregierung  
4021 Linz • Landhausplatz 1

## Informationen für Gemeinden und Bezirkshauptmannschaften

### Aktuelle Maßnahmen im Umgang mit dem Coronavirus – Stand 25.03.2020

Die Corona-Krise ist sehr ernst. Unser oberstes Ziel ist der Schutz der Gesundheit aller in Oberösterreich lebenden Menschen, besonders ältere Menschen und Menschen mit Vorerkrankung sind hier gefährdet. Wichtig ist die Ausbreitung des Virus so gut wie möglich zu bremsen.

Die Menschen werden aufgefordert, zu Hause zu bleiben. Soweit als möglich Gewährung von Telearbeit. Soziale Kontakte sollen ausschließlich mit jenen Menschen geschehen, die in einem Haushalt zusammen wohnen. Absolute Minimierung der Kontakte.

### Das Haus bzw. die Wohnung sollte nur aus folgenden Gründen verlassen werden:

- Zur Abwendung einer unmittelbaren Gefahr für Leib, Leben und Eigentum.
- Berufsarbeit, die erforderlich ist. Es muss sichergestellt sein, dass zwischen den Personen ein Abstand von einem Meter eingehalten wird.
- Dringend notwendige Besorgungen wie Lebensmittel oder Medikamente.
- Hilfe für andere Menschen. Kinder dürfen zu einem Elternteil, bei dem sie nicht oder nicht hauptsächlich wohnen, gebracht auch von dort wieder abgeholt werden.
- Bewegung im Freien alleine (z.B.: Laufen gehen, Spazieren gehen) und mit Menschen, die im eigenen Wohnungsverband leben, gegenüber anderen Personen ist dabei ein Abstand von mindestens einem Meter einzuhalten.

### Weitere Informationen:

- Restaurants sind geschlossen.
- Auf Spielplätzen oder in Parks ist der Mindestabstand von 1m einzuhalten.
- Schulen, Kindergärten, Lehranstalten, kulturelle Einrichtungen sind geschlossen, je nach Bedarf werden Betreuungseinrichtungen zur Verfügung gestellt.
- Keine Besuche in Alten- und Seniorenheimen und Krankenhäusern (Ausnahmen gibt es nur für Kleinkinder und im palliativen Bereich)
- Veranstaltungen und Versammlungen sind gänzlich untersagt. Einzige Ausnahmen sind jene Aktivitäten, die der Bekämpfung des Corona-Virus dienen.
- Die Lebensmittelversorgung wird über Supermärkte und Lieferservices gewährleistet. Supermärkte dürfen nur noch bis 19.00 Uhr geöffnet haben.
- Rückkehrer/innen aus Risikogebieten (werden definiert vom Bundesministerium für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz\*) müssen sich sofort nach Rückkehr in 14tägige Heimquarantäne begeben.

**JEDE und JEDER kann in dieser Zeit ein LEBENSRETTER sein,  
in dem er sich an die Maßnahmen hält!**

**Coronavirus**  
An wen kann ich mich wenden?

**Für Informationen:**  
AGES Infoline 0800 555 621  
Website  
[www.sozialministerium.at](http://www.sozialministerium.at)

**Telefonische Unterstützung bietet die Ö3 Kundennummer 115-123  
Rot auf Draht unter 147 oder die  
Telefonseelsorge unter 1421**

**Kontaktieren Sie Ihren Arzt**

**Rufen Sie 1450**

**Rufen Sie 144**

**Bitte die Gesundheitshotline 1450 und den Notruf 144 NICHT mit allgemeinen Fragen blockieren.**

### Weitere wichtige Informationen:

<https://www.sozialministerium.at/public.html>

<https://www.ages.at/>

<https://www.bmbwf.gv.at/Ministerium/Informationspflicht/corona.html>

<https://zusammen-helfen.at/>

Hotline Bildungsdirektion OÖ:  
0732 / 7071 4131

AK/ÖGB-Hotline arbeitsrechtl. Fragen: 0800  
22 12 00 80 bzw. <https://jobundcorona.at/>

Wirtschaftskammer: 0590900/ 4352

\* <https://www.sozialministerium.at/Themen/Gesundheit/Uebertragbare-Krankheiten/Infektionskrankheiten-A-Z/Neuartiges-Coronavirus.html>

## Fortsetzung des Babybooms im Bürgerservice



Die Gemeindebedienstete **Yvonne Berndl** hat mit Ende März ihren Karenzurlaub angetreten.

Alle Kollegen und Kolleginnen freuen sich mit den werdenden Eltern und wünschen Yvonne für den restlichen Schwangerschaftsverlauf und die bevorstehende Geburt von Herzen alles Gute.

Außerdem freuen wir uns mit den beiden Gemeindebediensteten **Tamara Schick** und **Angelika Schocher** über ihren Nachwuchs.

Wir gratulieren Tamara zur Geburt ihres zweiten Kindes Tom Xaver und Angelika zur Geburt ihres dritten Kindes Lina Marie.

## Stellenausschreibungen



Die Marktgemeinde Wallern sucht zur Verstärkung:

im **Bauamt**

- eine/n **vollbeschäftigte/n Sachbearbeiter/in**

Die weiteren Details zu der Stellenausschreibung finden Sie auf der Gemeindehomepage oder erhalten Sie bei Amtsleiter Rudolf Stich unter der Tel. Nr. 07249 481 26-12 bzw. per E-Mail (stich@wallern.ooe.gv.at)

**Wenn Sie unser Team verstärken möchten, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!**

## Neue Mitarbeiterin im Bürgerservice

Mein Name ist Doris Reitstätter und ich bin 46 Jahre alt.

Mit meinem Mann und den beiden Töchtern wohne ich in Hinzenbach.

Nach meiner langjähriger Tätigkeit beim Finanzamt freue ich mich auf die neue berufliche Herausforderung im Marktgemeindeforum. Gerne werde ich die Menschen in Wallern in Ihren Belangen unterstützen.



**80,68 m<sup>2</sup>  
Mietwohnung zu  
vergeben**

**Bei Interesse bitte im Bürgerservicebüro der Marktgemeinde unter 07249/ 481 26 oder per E-Mail unter [gemeinde@wallern.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@wallern.ooe.gv.at) melden.**

## „Wir sind Klimabündniskindergarten!“



Im Projekt Klimabündnis liegt der pädagogische Schwerpunkt seit Jahresbeginn auf dem Thema „MÜLL“.

Müllvermeidung und Mülltrennung kann mit den Kindern sehr praktisch erarbeitet werden. Dazu fanden unterschiedliche Angebote und Aktivitäten wie z.B. Müllturnstunde, Gestalten mit scheinbar wertlosem Material, Lieder und Sachgespräche statt.

In den Gruppenräumen wurde ein neues System mit bebilderten „Mistkübeln“ eingeführt.

Unser Ziel ist es, den Kindern in diesem Alter bereits die Wichtigkeit dieser Thematik näher zu bringen und eine Basis für ein gesundes Ökologiebewusstsein zu schaffen.



## klein und GROSS

Während der Ausnahmesituation wegen des Corona-Virus wird im Kindergarten Wallern ein Notdienst angeboten.

Die Krabbelstuben- und die Kindergartenkinder werden gemeinsam betreut und so können Eltern in ihren wichtigen Berufen weiterarbeiten, während ihre Kinder bestens betreut werden.



## Ende des Zivildienstes von Johannes Oberhammer



Ein großes DANKE seitens des Kindergartens!!! Johannes war bei den Kindern, dem Kindergartenteam und den

Eltern sehr beliebt und hat bei seinem Zivildienst großen Einsatz gezeigt.

## Neue Mitarbeiterin im Kindergarten



Ich heiße Renate Pichler und bin aus Kallham. Ich bin Mama von zwei Kindern.

Meine Ausbildung zur Kindergartenpädagogin habe ich 1987 abgeschlossen. Ich habe schon viele Erfahrungen sammeln dürfen und empfinde es als Bereicherung, in diesem Beruf tätig sein zu dürfen.

Ich freue mich darauf, ab April 2020 eine Kindergartengruppe im Kindergarten Wallern zu übernehmen.

Frau Pichler wird an Stelle von Frau Mayr im Kindergarten in der Schmetterlingsgruppe eingesetzt.

Wir wünschen Frau Mayr alles Gute für die Zukunft.



## „Mein Körper gehört mir“

Dieses Programm ist ein theaterpädagogisches Stück mit dem Ziel, sexuellem Missbrauch an Kindern präventiv entgegenzutreten. Ziel ist es, die Kinder in ihrem Wissen zu stärken, dass ihr Körper ihr persönliches Eigentum ist. Er gehört ihnen und nur sie wissen, wie ihr Körper fühlt.

Mit einem Elternabend startete das Projekt des Zentrums für Kriminalprävention Graz. Zwei Theaterpädagogen führten an diesem Abend alle drei Teile von „Mein Körper gehört mir“ den interessierten Eltern vor. Ein Mitarbeiter des Kinderschutzzentrums Tandem beantwortete im Anschluss offene Fragen.

Das Besondere an dem theaterpädagogischen Programm „Mein Körper gehört mir“ ist, dass verschiedene lebensnahe Probleme von den beiden Schauspielern kurz in Form einer Szene dargestellt und dann gemeinsam mit den Kindern Lösungen erarbeitet werden.

- Was kannst du tun, wenn



jemand deine körperlichen Grenzen überschreitet?

- Wie wehrst du dich gegen sexuelle Gewalt?
  - Wo kannst du dir Hilfe holen?
- Deshalb nehmen die Kinder am Ende nicht nur positive Gefühle und Geschichten mit nach Hause, sondern auch viele Informationen und Strategien, die ihnen weiterhelfen können.

Den Kindern der 1. und 2. Klassen wurde ein ähnliches Theaterstück mit dem Titel „Die große NEIN - Tonne“ gezeigt.

Auch unsere jungen SchülerInnen lernten so, auf ihre Gefühle und wichtige Fragen richtig zu reagieren.

Wir sind auch heuer wieder vom Erfolg des Projektes überzeugt.

Großen Dank an unsere Sponsoren: der Marktgemeinde Wallern, dem Elternverein der VS Wallern und der RAIBA Wallern.

## Besichtigungstour des Landes OÖ in der VS

Nachdem die neue Volksschule Wallern eine der modernsten Schulen Oberösterreichs ist, war sie Mittelpunkt einer Besichtigungstour von Land OÖ, Architekten, Schulpädagogen, Wissenschaftlern und Journalisten. Bgm. Franz Kieslinger konnte mit Schulleiter Dir. Franz Weismann an der Spitze der Delegation LH Stellvertreterin Mag. Christine Haberlander und Bildungsdirektor HR Mag. Dr. Alfred Klampfer begrüßen.

Nach dem musikalischen Empfang durch unser Volksschul-

kinder konnten sich die interessierten Besucher von der gelungenen Umsetzung des vor dem Neubau erstellten pädagogischen Raumkonzeptes überzeugen. Beeindruckt vom Leben in den Clustern unter Einbeziehung der Marktplätze, der Nachmittagsbetreuung und der gemeinsamen Bibliothek von Schule, Gemeinde und Pfarre, waren ausschließlich positive Kritiken zu hören.

Besonders aufgefallen ist die gute Akustik, die Helligkeit der Räume und die verkehrssichere, ruhige

Standortwahl. Erfreut zeigte man sich auch von den umgesetzten Maßnahmen wie Photovoltaikanlage, Holzfenster oder Renaturierung des Bergernbaches.

Zum Abschluss gab es die gesunde Jause, die jeden ersten Mittwoch im Monat vom Elternverein und den Bäuerinnen organisiert wird. Damit wurde auch das große Engagement für gesunde Ernährung und die Investitionen für die Schulküche bestätigt.

Fotos: Land OÖ/Lisa Schaffner



## Schikurs für Volksschulkinder

Mittlerweile schon traditionell, organisierte der Elternverein der Volksschule Wallern wieder den Schikurs für die Volksschulkinder, deren Geschwister und Freunde.

Auch in diesem Jahr wurde mit 32 begeisterten Kindern und einem Begleitem aus bis zu 9 Elternteilen die Wurzeralm besucht.

Angepasst an das Fahrkönnen wurden die Kinder in drei Gruppen aufgeteilt. Unter der Anleitung der professionellen Schilehrer wurden die Kinder vom ersten Schlepliftfahren bei den Anfängern bis hin zu Technikverbesserungen bei den Profis sehr individuell gefördert.

Das Begleitem unterstützte dabei nicht nur beim Schifahren, sondern auch bei allen Anliegen auf und neben der Piste.

Bei durchwegs hervorragenden Schneebedingungen gab es am Donnerstag abwechselnd Sonne und Schneefall. Am Freitag trotzten alle Kinder den teils heftigen

Windböen und wurden dafür am Samstag mit Kaiserwetter und strahlendem Sonnenschein belohnt.

Vier Kinder durften den ersten Kontakt mit Schi und Schnee erleben und wurden am Beginn im Kinderland zusätzlich von einem Team von Schilehrern individuell betreut.

Wir waren sehr stolz, dass, je nach Fortschritt, bis Freitagnachmittag alle Vier in die Gruppen im freien Gelände integriert werden konnten.

Neben dem Schifahren freuten sich die Kids jeden Tag auf das gemeinsame Mittagessen in der Hütte.

Das ganz besondere Highlight stellte aber wie jedes Jahr das Abschlussrennen am letzten Tag dar, wo neben den einzelnen Wertungen für die drei Gruppen auch heuer wieder eine Erwachsenenwertung für viel Spaß sorgte.

Danke auch an die Gemeinde, die den Bus für die tägliche An- und Abreise, sowie die beliebte Jause bei der Heimfahrt nach Wallern finanziert hatte.

Abschließend möchte sich der Elternverein noch bei allen Kindern für die motivierte Teilnahme und sehr herzlich auch beim Betreuersteam bedanken, welches neben der aufmerksamen Betreuung aber auch für eine besonders tolle Stimmung gesorgt hat.



Foto: Markus Maier

*32 begeisterte Schüler und Schülerinnen der Volksschule mit den fleißigen Betreuern des Elternvereines beim Schikurs auf der Wurzeralm*

## Der Schokolade auf der Spur

Lust auf etwas Süßes? Gern greifen wir zu einer Tafel Schokolade und lassen sie uns schmecken. Doch diesen Genuss, der für uns so einfach und täglich zu haben

ist, kennen nur wenige Kinder und Erwachsene, die auf den Kakaopflanzen in Afrika und Lateinamerika arbeiten. Warum ist das so? Wie sieht eine

Kakaobohne aus? Und wie wird sie zur Schokolade? Auf diese und viele andere Fragen gab der Schoko-Workshop Antworten.

Der Workshop beleuchtete in interaktiven und sinnlichen Stationen sowohl die süßen, als auch die dunklen Seiten der Schokolade.

Vielen Dank an den neu gegründeten Verein Schulpartnerschaft Wallern-Ghana/Gbare, der diesen Workshop organisierte und auch finanzierte, sodass für unsere Kinder keine Kosten entstanden.

Durchgeführt wurde dieser Workshop durch „Südwind“.

Südwind setzt sich als entwicklungspolitische Nichtregierungsorganisation seit 40 Jahren für eine nachhaltige globale Entwicklung, Menschenrechte und faire Arbeitsbedingungen weltweit ein.



## Wintersportwoche in Gosau

Auch dieses Jahr erlebten die Schüler und Schülerinnen der zweiten und dritten Klassen der NMS Bad Schallerbach eine tolle Wintersportwoche. Dieses Mal waren sie in Bad Goisern untergebracht, von wo aus sie mit dem Bus jeden Tag ins Schigebiet Dachstein-West fuhren. Für viele waren es die ersten Erfah-

rungen auf Schiern. Alle waren mit großem Eifer dabei, sodass rasch Fortschritte erzielt wurden. Die Fortgeschrittenen lernten das weitläufige Schigebiet kennen und carvten den Marcel Hirscher-Hausberg hinunter. Das Wetter zeigte sich sehr abwechslungsreich: am Donnerstag war ihnen ein langer Schitag mit Hüttenbe-

such bei herrlichem Tiefschnee und tiefblauem Himmel gegönnt. Auch für die kleine Gruppe der Nichtschifahrer gab es ein vielseitiges Programm mit Wanderungen, Hallenbadbesuch und vielen anderen Aktivitäten.

Alles in allem eine sehr gelungene und begeisternde Woche für alle Teilnehmer.



Die SchülerInnen der 2. und 3. Klassen der NMS Bad Schallerbach verbrachten bei herrlichem Wetter eine tolle Wintersportwoche in Bad Goisern

Foto: NMS

## Neu in der Bibliothek

### „Heilen mit Lebensmitteln“

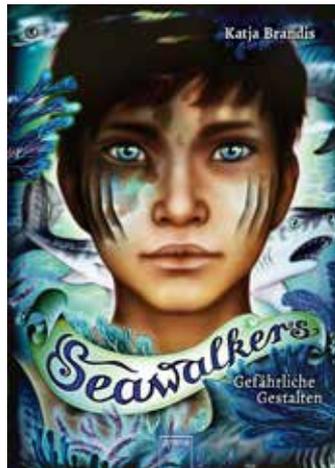


Bei Erkältungen, Kopfschmerzen oder Verdauungsproblemen kann man sich oft den Gang zur Apotheke sparen.

Denn ganz alltägliche Lebensmittel, die jeder zu Hause im Küchen- und Kühlschrank hat, können auf sanfte und natürliche Art heilen. Bestsellerautorin Dr. med. Franziska Rubin stellt in ihrem neuen Ratgeber die Top-Lebensmittel und ihre Anwendungsmöglichkeiten gegen häufige Beschwerden und Krankheiten vor: frisch gepresster Kartoffelsaft kann gegen Sodbrennen helfen. Inhalationen oder Nasenspülungen mit Salzwasser vertreiben Schnupfenviren. Eine Ingwertinktur lindert Zahnfleischentzündungen und Kohlwickel mildern Krampfadern. Auch Zitrone, Öl, Kurkuma, Zwiebeln, Honig und Hafer können bei Jung und Alt wahre Wunder wirken.

Jedes Lebensmittel wird in einem Steckbrief mit allen Infos zu Inhaltsstoffen und Wirkungsweisen vorgestellt. Ob als Aufguss, Tinktur, Salbe oder Bad, ob zur äußeren oder inneren Anwendung – die Wundermittel kommen gegen die häufigsten Krankheiten zum Einsatz, wirken vorbeugend und stärken das Immunsystem.

### „Seawalkers Band 1“



Willkommen an der Blue Reef High: Die Gestaltwandler-Schule für Meerestiere öffnet ihre Pforten

Für Tiago ist es ein Schock, als er herausfindet, dass er ein Gestaltwandler ist. Und was für einer:

In seiner zweiten Gestalt als Tigerhai wird er sogar von seinen Mitschülern gefürchtet. Einzig das fröhliche Delfinmädchen Shari hat keine Angst vor ihm. Doch ihre Freundschaft wird bereits beim ersten großen Abenteuer, das sie an der Blue Reef High erwartet, auf die Probe gestellt.

Packender Lesestoff für alle Jungen und Mädchen ab 10 Jahren. Mit wunderschönen Illustrationen von Claudia Carls und tollen Gestaltwandler-Portraits. Alle Seawalkers-Bände sind einzeln und unabhängig von den Woodwalkers lesbar.

<https://c.wgr.de/f/Shop-bilder/1600/978-3-401-60444-2.jpg>

  
**BIBLIOTHEK**  
 Erlesen und erleben in Wallern

 **INFO**  
 www.wallern.at

### „Die Bagage“



Monika Helfers neuer Roman „Die Bagage“ – eine berührende Geschichte von Herkunft und Familie

Josef und Maria Moosbrugger leben mit ihren Kindern am Rand eines Bergdorfes. Sie sind die Abseitigen, die Armen, die Bagage. Es ist die Zeit des ersten Weltkriegs und Josef wird zur Armee eingezogen.

Die Zeit, in der Maria und die Kinder allein zurückbleiben und abhängig werden vom Schutz des Bürgermeisters. Die Zeit, in der Georg aus Hannover in die Gegend kommt, der nicht nur hochdeutsch spricht und wunderschön ist, sondern eines Tages auch an die Tür der Bagage klopft.

Und es ist die Zeit, in der Maria schwanger wird mit Grete, dem Kind der Familie, mit dem Josef nie ein Wort sprechen wird: der Mutter der Autorin.

Mit großer Wucht erzählt Monika Helfer die Geschichte ihrer eigenen Herkunft.

[http://files.hanser.de/Files/Article/ARTKCT1\\_9783446265622\\_0001.tif](http://files.hanser.de/Files/Article/ARTKCT1_9783446265622_0001.tif)



[www.lieferserviceregional.at](http://www.lieferserviceregional.at) bewährt sich voll

Auf volle Akzeptanz stößt die Soforthilfe der WKOÖ-Bezirksstellen. Die Plattform [www.lieferserviceregional.at](http://www.lieferserviceregional.at) hilft Betrieben gegen Umsatzeinbußen und unterstützt die Versorgungssicherheit für die Bevölkerung in allen öö. Bezirken.

Die neue, von den WKOÖ-Bezirksstellen spontan erstellte Plattform gibt als Service für die Bevölkerung und als Reaktion auf die derzeitige Lage Auskunft darüber, welche Unternehmen in den oberösterreichischen Regionen notwendige Produkte zu den Kunden nach Hause bringen können.

WKOÖ-Präsidentin Doris Hummer ermuntert die Betriebe, sich zu melden: „Die Liste der liefernden Unternehmen wurde und wird laufend erweitert. Wir freuen uns über jedes Unternehmen, das sich meldet und auf dieser Plattform seine Leistungen anbietet.“ Aufgeteilt auf die 18 Bezirke sind mittlerweile mehr als 2100 Unternehmen auf dieser Plattform mit ihrem Lieferserviceangebot vertreten. Und sie wird von der Bevölkerung auch besonders intensiv genutzt, so werden laut Auskünften der WKOÖ-Bezirksstellenleiter Tagesfrequenzen von bis zu 30.000 Zugriffen auf die Links registriert.

Alle Betriebe, die ein derartiges Service anbieten, können sich an die jeweiligen WKO-Bezirksstellen wenden, um in die Liste aufgenommen zu werden.

„In diesen herausfordernden Zeiten ist es wichtig, einander zu unterstützen. Die Wirtschaftstreibenden in den Regionen helfen gerne dabei mit. Die Online-Infosammlung ist nicht nur ein wertvolles Service für die Bevölkerung, sondern auch eine wichtige Absatzmöglichkeit für Unternehmen“, sieht Präsidentin Hummer für beide Seiten eine Win-win-Situation.

Die Plattformen sind unter folgenden Links aufrufbar:  
Grieskirchen: <https://www.lieferserviceregional.at/grieskirchen/>  
Eferding: <https://www.lieferserviceregional.at/eferding/>  
Wels-Stadt/Wels-Land: <https://www.lieferserviceregional.at/wels/>

## Geänderte Öffnungszeiten



### Filiale Wallern:

Dienstag 08:30 – 12:00 Uhr  
Donnerstag 08:30 – 12:00 Uhr

### Filiale Bad Schallerbach:

Montag 08:30 – 12:30 Uhr  
Mittwoch 08:30 – 12:30 Uhr  
Freitag 08:30 – 12:00 Uhr

### Wir sind erreichbar unter:

07249 42733-0  
rb-grieskirchen@raiffeisen-ooe.at  
[www.raiffeisen-grieskirchen.at](http://www.raiffeisen-grieskirchen.at)



### Filiale Wallern:

Dienstag 09:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstag 09:00 – 12:00 Uhr

### Wir sind erreichbar unter:

050 1004 0125  
wallern@sparkasse-ooe.at  
[www.sparkassa-ooe.at](http://www.sparkassa-ooe.at)

## Frühlingscocktail

Für 4 Personen: 218 g pro Portion - 870 g Gesamtmenge

### Zutaten:

- 1 Hand voll gemischte Frühlingskräuter (z.B. Wiesenschaumkraut, Gänsblümchenblätter, Sauerampfer, Löwenzahnblätter, Schafgarbe, Taubnessel, Sauerklee, Pfefferminze, Zitronenmelisse)
- 1 Apfel (ungeschält, geviertelt, entkernt, grob geschnitten)
- 200 ml frisch gepresster Orangensaft
- Saft von 1/2 Zitrone
- 1/2 l Buttermilch
- 2 EL Honig

### Zubereitung:

- Apfelstücke und Kräuter im Mixer pürieren.
- Mit Orangen-, Zitronensaft und Buttermilch auffüllen, kurz durchmischen und mit Honig abschmecken.
- Cocktail auf Gläser verteilen und mit Wiesenschaumkrautblüten oder Veilchen dekorieren.



*Gutes Gelingen & guten Appetit*



## Kulturmedaille in Gold für Fritz Eigelsberger

In Würdigung seiner über 60-jährigen musikalischen Tätigkeit, im Besonderen als Hornmeister der Jagdhornbläsergruppe Hausruck, hat LH Mag. Thomas Stelzer Herrn Fritz Eigelsberger am 9. März 2020 im Linzer Landhaus die Kulturmedaille in Gold des Landes OÖ verliehen.

Fritz Eigelsberger begann bereits 1957 mit 13 Jahren bei der Musikkapelle Wallern zu musizieren. Neben seinem Beruf als Finanzbediensteter, legte er am Brucknerkonservatorium die Reifeprüfung am Waldhorn ab und wurde erfolgreicher Musikschullehrer an diversen Dienststellen des OÖ. Landesmusikschulwerkes.

Als Musiker wirkte bzw. wirkt er nicht nur in der Marktmusikkapelle Wallern, sondern auch seit 1976 in der Stadtkapelle Grieskirchen und seit 1984 im Städtischen Sinfonieorchester Wels.

Fritz Eigelsberger trat 1982 überdies der Jagdhornbläsergruppe Hausruck bei und übernahm 1997 deren Leitung als Hornmeister.

Großartige Erfolge dieses Ensembles, das im Bezirk Grieskir-

chen nicht nur in der Jägerschaft, sondern auch als musikalische Brauchtumsgruppe einen fixen Platz einnimmt, bezeugen seine Leistungen als Hornmeister. Seit seiner Pensionierung wirkt Fritz Eigelsberger auch permanent beim PTArt Orchester und beim Eisenbahnermusikverein Wels als Hornist mit.

Darüber hinaus ist er jahrzehnte-

langes Mitglied im kath. Kirchenchor und bekleidete jahrelang die Funktion des Obmanns im Obst- und Gartenbauverein. Die hohe Auszeichnung ist Dank, Anerkennung und Respekt für viele ehrenamtliche Stunden zum Wohle der Allgemeinheit.

Erste Gratulanten waren seine Familie, Bgm. Franz Kieslinger und LAbg. Sabine Binder.



Foto: Land OÖ/Max Mayrhofer

*Bgm. Franz Kieslinger, LAbg. Sabine Binder, Landeshauptmann Mag. Thomas Stelzer und die Familie Eigelsberger gratulierten Fritz Eigelsberger zur Verleihung der Kulturmedaille in Gold*

## Bezirkssiegerehrung der OÖ Garten-Trophy



Foto: Friedl

*GR Margarete Muggenhuber gratulierte Erika und Peter Zauner zum zweiten Platz in der Kategorie der schönsten Häuser*

Bei der heurigen Bewertung der schönsten Häuser im Bezirk darf sich erneut Familie Zauner Erika und Peter über einen zweiten Platz freuen.

Bei der beliebten Gartenlandtour war das Atrium in Bad Schallerbach bis auf den letzten Platz gefüllt.

Das Rahmenprogramm mit Biogärtner Karl Ploberger und der schrägen Garten-Musik „Se orit-schinel Goatenzauns“ hat jeden begeistert.

## Faschingskrapfen für die Kinder

Am Faschingsdienstag spendete Bürgermeister Franz Kieslinger für alle Kinder von der Krabbelstube, vom Kindergarten und der Volksschule Faschingskrapfen.

Vizebürgermeisterin Ursula Aigner besuchte die Kindergärten und überbrachte die Krapfen zur Jause. Die VolksschülerInnen ließen den

Fasching mit einem lustigen Umzug zum Marktplatz ausklingen und bedankten sich mit einem Ständchen für die Krapfenspende.



## Damenschitag



Beim diesjährigen Damenschitag in Schladming konnte Vbgm.<sup>in</sup> Ursula Aigner 27 motivierte Schifahrerinnen begrüßen. Bei herrlichem Winterwetter und besten Fahrverhältnissen wurde fleißig über die Pisten geflitzt. Aber auch ein geselliger Ausklang des Tages, in der Schihütte Tenne, stand traditionell am Programm.

Alle waren sich einig – ein wunderschöner Tag in netter Runde.

Fotos: Kerstin Weixelbaumer



## Notariatsprechstage

Die nächsten Termine finden am **14. Mai (Dr. Aichinger)** und **18. Juni (Dr.<sup>in</sup> Frei)** im **Besprechungszimmer im EG des Marktgemeindefamtes ab 15:00 Uhr** statt.

Wir bitten um telefonische Voranmeldung im Bürgerservicebüro (481 26-0).



Dr. Horst Aichinger



Dr.<sup>in</sup> Wiltrud Frei

## Barbara Wurmhöringer erhielt silbernes Ehrenzeichen des Sportvereins

Seit 20 Jahren ist Barbara Wurmhöringer zuerst als Sektionsleiter-Stellvertreterin und die letzten 11 Jahre als Sektionsleiterin der Sektion Turnen aktiv und erfolgreich tätig.

Mit derzeit fast 200 Mitgliedern ist die Sektion Turnen auch zur größten Sektion im Sportverein Zaunergrupp Wallern geworden. In verschiedenen Gruppen wird ein abwechslungsreiches Turnprogramm geboten.

Besonderen Wert wird auf die sportlichen Betätigungsmöglichkeiten der Kinder gelegt. Akribisch genau und bestens organisiert ist sie auch im Vereinsvorstand eine überaus wertvolle und geschätzte Mitarbeiterin. Obmann Gerhard Weinberger,

Präsident KR Ing. Manfred Zauner und Bgm. Franz Kieslinger gratulierten zur Auszeichnung im Rahmen der Jahreshauptver-

sammlung und bedankten sich für die langjährige ehrenamtliche Tätigkeit.



Foto: SV Zaunergrupp Wallern

*Präsident KR Ing. Manfred Zauner, Bgm. Franz Kieslinger und Obmann Gerhard Weinberger verleihen Barbara Wurmhöringer das silberne Ehrenzeichen*

### Liebe Freunde, Gönner und Sponsoren!

Ihr habt uns im Zuge unserer traditionellen Hausbesuche in den Wochen vor dem geplanten Wunschkonzert am 15. März wie immer offenerzig und großzügig aufgenommen. Dafür nochmals vielen Dank!

Top vorbereitet hat uns die gezwungene Absage im ersten Moment hart getroffen, war im Angesicht der aktuellen Entwicklungen jedoch unausweichlich und mittlerweile nebensächlich. Gegenteilig zur ursprünglichen Ankündigung wird es in diesem Jahr jedoch **KEINEN Nachholtermin** für das Konzert geben. Das Programm wird dann im Frühjahr 2021 gespielt.

Natürlich retournieren wir das Geld für bereits erworbene Eintrittskarten. Sobald es die aktuellen Umstände wieder zulassen, werden die Musikerinnen und Musiker mit euch dafür Kontakt aufnehmen, um die Rückgabe des Geldes vorzunehmen.

Schaut auf euch und bleibt gesund!

Eure mamukawa (Marktmusikkapelle Wallern)

## Diese Veranstaltungen finden voraussichtlich statt:

- **ERSTKOMMUNION** am 5. Juli 2020 in der Kath. Kirche

### Gemeinderat

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am **7. Mai 2020** mit Beginn um **19:30 Uhr** im **VAZ akZent** statt.



**am 10. Mai 2020 um 16:00 Uhr im VAZ akZent**

### Information zu den Veranstaltungen:

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass die hier gemachten Angaben zu abgesagten Veranstaltungen aufgrund der sich täglich ändernden Covid-19 Informationslage gegebenenfalls nicht mehr aktuell sind.

Alle aktuellen Informationen finden Sie auf unserer Homepage:

[www.wallern.at](http://www.wallern.at)

# ABGESAGT

## Folgende Veranstaltungen sind mit Stand vom **1. April 2020** abgesagt:

- **THEATERAUFFÜHRUNG** der „Kleinen Bühne Wallern am 17., 18., 25. und 26. April 2020 im VAZ akZent
- **MAIFEST** am Sonntag, 3. Mai 2020 am Marktplatz
- **ORTSMEISTERSCHAFT Stocksport** am 9. Mai 2020 (den Ersatztermin finden sie auf der Homepage [www.sv-wallern-stockschuetzen.jimdofree.com](http://www.sv-wallern-stockschuetzen.jimdofree.com))
- **FIRMUNG** am 9. Mai 2020 in der Kath. Kirche
- **KABARETT** „Sacher ohne Torte“ am 14. Mai 2020 im VAZ akZent
- **ERSTKOMMUNION** am 19. Mai in der Kath. Kirche

## Schwimmbad-Meldung

Wenn Sie im Vorjahr bzw. heuer ein **neues Schwimmbad** und/oder einen **neuen Schwimmteich** errichtet haben bzw. errichten lassen, werden Sie gebeten, dies dem Marktgemeindeamt Wallern innerhalb eines Monats ab **Inbetriebnahme zu melden**.



Eine Meldung hat zu erfolgen wenn das Schwimmbad / der Schwimmteich eine Oberfläche von mehr als **7 m<sup>2</sup>** hat.

Teilen Sie uns die Oberflächengröße mit und ob das Schwimmbad bzw. der Schwimmteich mit Wasser aus der Ortswasserleitung oder dem Hausbrunnen befüllt wird.

### Zur Erinnerung:

Für Schwimmteiche wird

- bis zu einer Oberfläche von 166 m<sup>2</sup> ein Zuschlag zur Wasserbezugsgebühr von 0,30 Euro pro Quadratmeter
- über 166 m<sup>2</sup> eine Pauschale von € 50,00

verrechnet.

Für Schwimmbäder wird ein Zuschlag zur Wasserbezugsgebühr in Höhe von € 1,00 je Quadratmeter vorgeschrieben.

## NEU

### Öffnungszeiten Bürgerservicebüro

während der Corona-Journaldienste

**Montag, Dienstag und  
Donnerstag**

07:00 - 12:00 Uhr  
und  
12:30 - 17:30 Uhr

**Mittwoch und Freitag**

07:00 - 12:00 Uhr

## NEU: biologisch abbaubare Hundekotbeutel



Bei der Marktgemeinde Wallern sind in letzter Zeit wieder vermehrt Beschwerden über Verunreinigungen auf Gehwegen durch Hundekot eingelangt.

Es ist sowohl für Spaziergänger als auch für die angrenzenden Liegenschaftseigentümer nicht angenehm, wenn die „Hundstrümmel“ von den Hundebesitzern nicht entsorgt werden.

In Wallern wurden extra für diesen Zweck „Hundestationen“ mit Entsorgungsbeutel aufgestellt.

Diese wurden kürzlich umgerüstet und mit neuen biologisch abbaubaren Hundekotbeutel ausgestattet.

Bitte machen Sie regen Gebrauch davon und sorgen Sie mit dieser Maßnahme für ein schöneres Ortsbild.



# BLUMENSCHMUCKAKTION der Marktgemeinde Wallern

Wir laden Sie auch heuer in Zusammenarbeit mit der Firma  **BOTANICUM HOFMÜLLER** recht herzlich dazu ein!



Aus gegebenem Anlass findet der Blumenschmucktag NICHT am Marktplatz statt - der Gutschein kann direkt bei der Fa. Botanicum Hofmüller in Bad Schallerbach, Schönau 3, eingelöst werden.

<b>Donnerstag, 23. April 2020</b>	<b>von 08:00 - 18:00 Uhr</b>
<b>Freitag, 24. April 2020</b>	<b>von 08:00 - 18:00 Uhr</b>
<b>Samstag, 25. April 2020</b>	<b>von 08:00 - 16:00 Uhr</b>

Der unten angeführte Gutschein mit einem **Preisnachlass von 20 %** berechtigt die Bewohner aus Wallern vom 23. - 25. April 2020 **direkt** bei der Firma Botanicum Hofmüller in Bad Schallerbach, Schönau 3, zum Bezug von Balkonblumen, Beetpflanzen und Pflanzenerde.

Bringen Sie Ihre leeren Blumenkistchen, Pflanzgefäße usw. mit und lassen Sie sich diese gleich vor Ort zum Laufmeterpreis befüllen.



# GUTSCHEIN

**NUR gültig vom 23. - 25.4.2020**



Name: .....

Straße: ....., 4702 Wallern



### RECHNUNGSBETRAG

Balkonblumen, Beetpflanzen, Blumenerde € .....

abzüglich 20 % Nachlass € .....

**Zahlungsbetrag** € .....

Wallern, am .....

Der Preisnachlass wird von der Marktgemeinde Wallern und der Fa. Botanicum Hofmüller finanziert.



Wir heißen folgende Neubürger

## HERZLICH WILLKOMMEN!

Edis und Ehlimana Fileković  
 Wilhelm Höglinger  
 Gunda Lange-Ojiocha und  
 Jürgen Schlager  
 Dominik Gföllner  
 Sabine, Annika und Niklas  
 Mayr  
 Nina Auinger  
 Alexandra Debeutz  
 Stephanie Thomas und  
 Wolfgang Aigner  
 René, Daniela, Matteo und  
 Leo Steinhuber



## Sterbefälle

Sieglinde Griebaumer (79)  
 Siegfried Auinger (86)  
 Martin Humer (87)

## Geburtstagsjubilare Wir gratulieren!



### Jubilare (ohne Foto)

Adolfine Greul (91)  
 Waltraud Arnreiter (70)  
 Elfriede Voller (75)  
 Gertrude Schlager (70)  
 Hermine Schneeberger (70)  
 Josef Obermüller (80)  
 Renate Hager (91)  
 Erika Obermüller (80)  
 Norbert Wiesinger (70)  
 Juliana Hager (95)  
 Siegfried Pflug (70)

### Josefa Hörmandinger (93), Mühlbachgasse 6



Es gratulierten Vbgm.<sup>in</sup> Aigner und  
Pfarrer Schwarz

### Rosemarie Stadlbauer (80), Hilling 8



Es gratulierten Pfarrer Schwarz, GV Rudolf  
und Bgm. Kieslinger

### Alois Weiss (85), Höhenstraße 27



Es gratulierten Bgm. Kieslinger, Pfarrer  
Schwarz, Pepi Rutzetschin und GV Rudolf



## Geburten

Tina und Oliver Pöpl - **eine  
Fiona**

Daniel Uttenthaler und Mag.  
Marion Penninger - **eine Ida  
Maria Bettina**

Gregor Nobis und Jasmin  
Brunmeir - **einen Simon**

## Einwohnerstand in Wallern (Stand 1. April 2020)

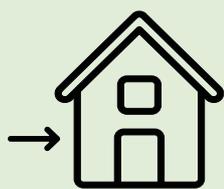
Hauptwohnsitz:	3.077
Nebenwohnsitz:	287
<b>Gesamt:</b>	<b>3.364</b>

# Corona-Virus Schutzmaßnahmen

**Es gibt nur 3 Gründe das Haus zu verlassen:**

- 1. Berufsarbeit, die nicht aufschiebbar ist**
- 2. Dringend notwendige Besorgungen, wie Lebensmittel oder Medikamente**
- 3. Anderen Menschen zu helfen, weil sie es selbst nicht können**

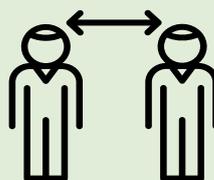
**So schützen wir uns:**



**Bleib zu Hause!**



**Regelmäßig Hände waschen!**



**Abstand halten!**



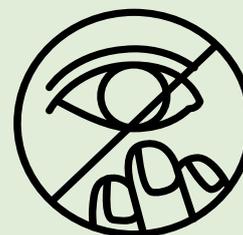
**In Ellenbogen niesen und husten!**



**Sozialkontakte vermeiden!**



**Nicht Händeschütteln!**



**Nicht ins Gesicht greifen!**

**Schau auf dich,  
bleib zu Hause.**

Schau  
auf  
dich,  
schau  
auf  
mich.

So schützen wir **uns**.

 Bundesregierung



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

*Aus Liebe zum Menschen.*